



إيجاس

الشركة المصرية القابضة للغازات الطبيعية (إيجاس)

طلب القيد بسجل الموردين / المقاولين (المحلي / الاجنبي)

Date : / / 202

Mr. Eng. /
Head of committee For Registration of
Suppliers & Contractors Egyptian Natural
Gas Holding Company – EGAS
After Greetings ,,,

By reviewing the hereunder instructions, Please kindly approve our registration request in the supplier register with your esteemed company according to the attached form:-

We ----- Warrant that the information recorded in this register document & all types of attached supporting documents are correct and accurate, and in the event of any changes, we undertake to notify immediately the changes as soon as they occur.

EGAS Company has the right of disapproval your company for registering in Suppliers / Sub-Contractors in case of non-validity of any mentioned data provided by your company, And your company is not entitled to claim any documents or refer to the holding company for any right or obligation, EGAS also have the right to approve or reject the registration without submitting reasons.

Title :

Name :

Signature :

Date :

Company Stamp:

التاريخ : / / ٢٠٢

السيد المهندس /
رئيس لجنة تسجيل الموردين والمقاولين
الشركة المصرية القابضة للغازات الطبيعية
تحية طيبة وبعد ،،،،

بعد الاطلاع على تعليمات وارشادات التسجيل المذكورة ادناه ،
رجاء التكرم بالموافقة على قيدنا في سجل الموردين / المقاولين
بشركتكم الموقرة طبقاً للنموذج المرفق :

كما نقر نحن

ان المعلومات المسجلة في هذه الوثيقة وجميع الوثائق الداعمة
المرفقة صحيحة ودقيقة ، وفي حال حدوث اى تغييرات نتعهد
بأن نبلغكم به بمجرد حدوثه .

في حاله عدم الالتزام بأي من البنود أو عدم استيفاء كافه
المستندات المطلوبة يلغى القيد بسجل الموردين بالقابضة ولا
يحق للشركة المطالبة بأي مستندات أو الرجوع على القابضة
بأي حق أو التزام، ويحق للشركة القابضة قبول طلب القيد أو
الرفض دون إبداء الأسباب.

الوظيفة :

الاسم :

التوقيع :

التاريخ :

ختم الشركة :

Required Documents (Local/Foreign)	المستندات المطلوبة (محلية / اجنبية)
Originals should be submitted for Review	مع تقديم جميع اصول المستندات المقدمة للاطلاع عليها
All pages in the Registration application form and the attached warranty should be Signed and stamped. documents inside a file named by the company logo are arranged as the registration form.	طلب القيد مستوفى البيانات موقع ومختوم بختم المورد على جميع الصفحات مع توقيع وختم الاقرار المرفق وأن جميع المستندات المرفقة داخل ملف مدون عليه اسم الشركة وبنفس ترتيب نموذج القيد
Put all the submitted documents in two CD copies in PDF format and flash memory.	وضع كافة المستندات المقدمة على اسطوانه مدمجة (نسختين CD) بصيغ PDF ووحدة تخزين (flash memory)
A Copy of the owner ID and all partners in the commercial registration and the position of the delegated person.	صورة من اثبات الشخصية لصاحب المنشأة وكل الشركاء المقيدين بالسجل التجاري وصفة المسئول او المفوض بالتوقيع (بطاقة - توكيل - تفويض - قرار مجلس ادارة الخ)
Valid Trade License. (legalized by the Egyptian embassy) (renovated not more than three months)	صورة السجل التجارى للشركة سارى الصلاحية (لم يمر عليه ٣ شهور)
Copy of the digital tax card legalized by the Egyptian embassy and tax institution certificate stating the registration in the electronic invoice system.	صورة البطاقة الضريبية سارية رقمية وشهادة من مصلحة الضرائب تفيد التسجيل بمنظومة الفاتورة الالكترونية
A recent copy of the registration certificate in VAT or tax exemption certificate.	صورة شهادة التسجيل فى الضريبة على القيمة المضافة أو شهادة الاعفاء منها
copy of practice the activity license (if your activity requires registration)	صورة ترخيص مزاولة النشاط
Stamped and Audited Financial statements for last 3 years	القوائم المالية المعتمدة للشركة لآخر ٣ سنوات ومختومة بختم المراجع والشركة
A letter issued by the bank with the account numbers of the company	خطاب صادر من البنك بأرقام الحساب الخاصة بالشركة
Environmental and occupational Health & Safety Management System.	صورة من الشهادات الدولية للسلامة والبيئة
Copy of international quality certificates.	صورة من الشهادات الدولية للجودة
Catalogs or publications of company activities file should be electronically available on flash drive.	كتالوجات او مطبوعات خاصة بانشطة الشركة على ان تكون مدرجة كذلك بالنسخة الالكترونية
Company profile including Previous business (copy of supply orders).	سابقة اعمال حديثه تشمل بعض صور اوامر التوريد أو الإسناد او العقود
The last tax endorsement	اخر اقرار ضريبي
Submit a certificate of conformity with the Egyptian specifications approved by the	تقديم شهادة المطابقة للمواصفات المصرية والمعتمدة من الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة للمنتج المحلى الصنع

Egyptian General Organization for Standardization and Quality for the locally made product (especially for the local manufacture)	(خاصة بالصنع المحلي)
Copy of the investment document for companies subject to the Investment Law	صورة من صحيفة الاستثمار للشركات الخاضعة لقانون الاستثمار.
Copy of the registration in the Egyptian Federation For Construction & Building Contractors For Contractors	صورة القيد في الاتحاد المصري لمقاولي التشييد والبناء (خاص بالمقاولين) بالنسبة لمقاولي تنفيذ اعمال الغاز
Staff training certificates and supervisors on OSH requirements and procedures	شهادات تدريب العاملين والمشرفين على متطلبات واجراءات السلامة والصحة المهنية
A certificate of performance from the gas and oil sector companies stating that all safety and occupational health instructions had been complied with, during the contract period from the companies mentioned in the company profile.	شهادة حسن اداء من شركات توصيل الغاز وشركات قطاع البترول تفيد بالالتزام بكافة تعليمات السلامة والصحة المهنية خلال فترة التعاقد والتي تم التعامل معها بالفعل ومذكورة في سابقة الأعمال
A good performance certificate from the gas and the oil sector companies stating the commitment to samples and all instructions for contracting during the contract period from the companies mentioned in the company profile.	شهادة حسن اداء من شركات توصيل الغاز وشركات قطاع البترول تفيد بالالتزام بالعينات وكافة التعليمات الخاصة بالتعاقد خلال فترة التعاقد وكافة بنود التعاقد والتي تم التعامل معها بالفعل ومذكورة في سابقة الأعمال
Copy of the registration certificate in the Chamber of Petroleum and Mining for companies.	صورة من شهادة التسجيل في غرفة البترول والتعدين. تقدم وقت استلام خطاب التسجيل ويعتبر شرط لاستلام خطاب التسجيل
Submission of "importers, exporters" or agency contract legalized by the Egyptian embassy For agents of foreign companies.	تقديم س ١٤ و س ٤ " مستوردين ، مصدريين " او عقد الوكالة موثق من السفارة المصرية (في حالة الوكلاء الأجانب)
Submit Legalized and stamped documents (from embassy and the mother company) In case of foreigner companies and agents.	توثيق المستندات المقدمة (من السفارة والشركة الام) في حالة الشركات الاجنبية والوكلاء

<input type="checkbox"/> Re-Registration	اعادة تسجيل	<input type="checkbox"/> Add Activity	اضافة نشاط	<input type="checkbox"/> New Supplier	مورد جديد
<input type="checkbox"/> Authorized Agent	وكيل معتمد	<input type="checkbox"/> Trader	موزع معتمد	<input type="checkbox"/> Manufacturer	مصنع
<input type="checkbox"/> Engineering	خدمات هندسية	<input type="checkbox"/> Maintenance	خدمات صيانة	<input type="checkbox"/> Consultation	استشارات
<input type="checkbox"/> Goods/ Products	بضاعة ومنتجات	<input type="checkbox"/> Training	خدمات تدريب	<input type="checkbox"/> Others	اخرى
Registration #		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	رقم التسجيل

Company Ownership		ملكية الشركة
<input type="checkbox"/> Foreign	اجنبية	<input type="checkbox"/> Egyptian
	مصرية	<input type="checkbox"/> Free Zone
		منطقة حرة

Names & Nationalities of Partners		اسماء الشركاء وجنسياتهم	
1			١
2			٢
3			٣

Company Details		بيانات الشركة	
Name of Company :		اسم الشركة :	
Company Address :		عنوان الشركة :	
P.O. Box :		صندوق بريد :	
Telephone No. :		رقم التليفون :	
Fax No. :		فاكس رقم :	
Contact Person :		ممثل الشركة :	
Mobile No. :		رقم الموبايل :	
E-Mail :		البريد الالكتروني :	
Company Web Site :		الموقع الالكتروني :	
Company Manager :		المدير المسنول :	

For Foreign Supplier Registration		بيانات الوكيل في حالة تسجيل مورد خارجي	
Local Agent/ Distributer :		اسم الوكيل المحلي :	
Company Manager :		المدير المسنول :	
Agent Address :		عنوان الوكيل :	
Agent Telephone :		تليفون الوكيل :	

Agent Fax No. :		فاكس الوكيل :
Agent Contact Person :		الشخص ممثل الوكيل :
Agent Contact Mobile :		رقم الموبايل :
Agent Contact E-Mail :		البريد الالكتروني :
Agent Web Site :		الموقع الالكتروني :

Financial Capabilities & Bank Details		
Authorized Capital		راس المال المرخص به
Annual value of total Sales for last 3 years	----- , ----- , -----	قيمة المبيعات السنوية في اخر 3 سنوات
Name Of Bank / Address		اسم البنك / العنوان
Account No. / Currency		رقم الحساب / العملة
Name Of Bank / Address		اسم البنك / العنوان
Account No. / Currency		رقم الحساب / العملة
Name Of Bank / Address		اسم البنك / العنوان
Account No. / Currency		رقم الحساب / العملة

ملحوظة : متوفر نموذج طلب القيد بالسجل الموردين / المقاولين على الـ (web-site) للشركة المصرية القابضة للغازات الطبيعية .

نموذج الأنشطة المطلوب التسجيل فيها

Company Main Activity	نشاط الشركة الرئيسي
Activities required to be registered	الأنشطة المطلوب التسجيل فيها
1	١
2	٢
3	٣
4	٤
5	٥
6	٦
7	٧
8	٨
9	٩
10	١٠
11	١١
12	١٢
13	١٣
14	١٤
15	١٥
16	١٦
17	١٧
18	١٨
19	١٩
20	٢٠

إقرار

السادة / الشركة المصرية القابضة للغازات الطبيعية (ايجاس)

نقر نحن شركة -----

المتقدمين للقيد بسجل موردي المشروعات بالشركة المصرية القابضة للغازات الطبيعية
(ايجاس) ،

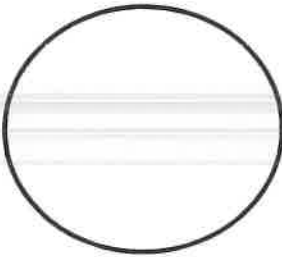
- أن المعلومات المسجلة في نموذج طلب القيد بسجل موردي المشروعات وجميع الوثائق الداعمة المرفقة صحيحة ودقيقة ، وفي حال حدوث أي تغييرات (اضافة - حذف - تغييرالخ) ، نتعهد بأن نبلغكم به بمجرد حدوثه، وان الشركة المصرية القابضة للغازات الطبيعية (ايجاس) في حالة عدم ابلاغها بأي تغييرات (اضافة - حذف - تغييرالخ) لديها الحق في الغاء القيد بسجل الموردين بالشركة.

- أن صاحب المنشأة وجميع الشركاء لا يعمل أي منهم عمل وظيفي بأي من شركات قطاع البترول (عام - قطاع أعمال - مشترك - استثماري) بطريقة مباشرة او غير مباشرة.

- في حالة مرور شهر من تاريخ طلب الاستفسارات بدون متابعة للبيانات أو استيفاء كافة المستندات والاستفسارات المطلوبة نتيجة الدراسات (الفنية - المالية - القانونية) يتم الغاء طلب القيد.

- أنه في حالة عدم الالتزام باي من البنود السابقة أو عدم استيفاء كافة المستندات المطلوبة يلغى القيد بسجل الموردين بالشركة القابضة ولا يحق للشركة المطالبة باي مستندات أو الرجوع على الشركة القابضة باي حق أو التزام.

الختم



وهذا اقرار منا بذلك،،،،

اسم الشركة -----

المقر بما فيه -----

حق التوقيع -----